



Република Србија  
**МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА**  
Управа за трезор  
Број: 404-00-526-27/16-001-008  
22.11.2016. године  
Поп Лукина 7-9  
Београд

На основу члана 30. став 2. Закона о државној управи („Службени гласник РС“, бр. 79/05, 101/07, 95/10 и 99/14), члана 140. ст. 1. и 2. Закона о државним службеницима („Службени гласник РС“, бр. 79/05, 81/05, 83/05, 64/07, 67/07, 116/08, 104/09 и 99/14), члана 108. став 1. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/12, 14/15 и 68/15 - у даљем тексту: Закон), Извештаја о стручној оцени понуда број: 404-00-526-26/16-001-008, од 22.11.2016. године и Решења о преносу овлашћења број: 112-00-1-1210/2016-001-008 од 03. марта 2016. године, доносим

### **О Д Л У К У** **О ДОДЕЛИ УГОВОРА**

**ДОДЕЉУЈЕ СЕ УГОВОР** у отвореном поступку јавне набавке услуге - телекомуникационе услуге закупа линкова L2VPN и L3VPN за потребе Министарства финансија – Управа за трезор, ОП број 39/2016, понуђачу Предузеће за телекомуникације „Телеком Србија“ АД, Београд, Таковска бр. 2, матични број: 17162543, ПИБ: 100002887.

Цена телекомуникационих услуга закупа линкова L2VPN и L3VPN, на месечном нивоу, са свим зависним трошковима износи 2.870.510,00 динара, без ПДВ-а, односно износи 3.444.612,00 динара, са ПДВ-ом. Укупна цена телекомуникационих услуга закупа линкова L2VPN и L3VPN, са свим зависним трошковима, на двогодишњем нивоу износи 68.892.240,00 динара, без ПДВ-а, односно износи 82.670.688,00 динара, са ПДВ-ом.

### **Образложење**

Наручилац је дана 26.07.2016. године донео Одлуку број: 404-00-526-5/16-001-008 о покретању отвореног поступка за јавну набавку услуге - телекомуникационе услуге закупа линкова L2VPN и L3VPN за потребе Министарства финансија – Управа за трезор, ОП број 39/2016.

Назив и ознака из општег речника набавке: Телекомуникационе услуге – 64200000.

Предметна набавка је планирана у Плану јавних набавки на конту: 423. Редни број набавке у Плану јавних набавки: 1.2.5. Предметна јавна набавка је планирана на период од две године на основу сагласности Министарства финансија за преузимање обавеза по вишегодишњим уговорима број: 401-00-03652/2015-03 од 29.12.2015. године.

Процењена вредност јавне набавке износи 81.250.000,00 динара, без ПДВ-а.

За наведену јавну набавку наручилац је дана 12.08.2016. године објавио позив за подношење понуда и конкурсну документацију на Порталу јавних набавки и интернет

страници наручиоца: [www.trezor.gov.rs](http://www.trezor.gov.rs), као и на Порталу службених гласила Републике Србије и база прописа. Позивом за подношење понуда и конкурсном документацијом одређен је рок за подношење понуда од 30 (тридесет) дана од дана објављивања позива за подношење понуда на Порталу јавних набавки, односно до 12.09.2016. године, до 12:00 часова.

Дана 12.09.2016. године, у 11:43 часова, пре истека рока за подношење понуда, заинтересовано лице „ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd, насеље Земун Поље, Мала Пруга бр. 8, 11080 Земун, поднело је Захтев за заштиту права непосредно, у писарници наручиоца.

Наручилац дана 14.09.2016. године, донео Закључак број: 404-00-526-12/16-001-008 којим је одбацио Захтев за заштиту права подносиоца захтева, као неблаговремен, на који је подносилац захтева благовремено поднео жалбу Републичкој комисији за заштиту права у поступцима јавних набавки.

Поступајући по жалби подносиоца, Републичка комисија за заштиту права у поступцима јавних набавки је дана 18.10.2016. године, донела Решење број 4-00-1338/2016, којим је поништила Закључак наручиоца и наложила наручиоцу да после пријема решења настави поступак по поднетом захтеву за заштиту права подносиоца захтева од 12.09.2016. године, тако што ће поступити у складу са чланом 153. став 1. Закона.

Наручилац је, поступајући по налозима и упутствима Републичке комисије за заштиту права у поступцима јавних набавки, дана 28.10.2016. године донео Решење број: 404-00-526-16/001-008 којим је усвојио као основан захтев за заштиту права подносиоца захтева „ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd, насеље Земун Поље, Мала Пруга бр. 8, 11080 Земун и делимично поништио отворени поступак јавне набавке услуга – телекомуникационе услуге закупа линкова L2VPN и L3VPN, ОП број 39/16.

Будући да подносилац захтева након пријема наведеног Решења није поднео писано изјашњење о наставку поступка пред Републичком комисијом, наручилац је дана 02.11.2016. године, донео Одлуку о продужењу рока за подношење понуда број: 404-00-526-17/16-001-008, и истога дана објавио Обавештење о продужењу рока за подношење понуда, Измене и допуне конкурсне документације и пречишћен текст конкурсне документације.

Наручилац је, услед застоја рока, извршених измена и допуна конкурсне документације, а имајући у виду да су се стекли законски услови за наставак поступка, одредио нови рок за подношење понуда до 14. новембра 2016. године до 12,00 часова.

До истека рока за подношење понуда, односно до 14.11.2016. године, до 12:00 часова, на адресу наручиоца приспеле су понуде следећих понуђача:

Број под којим је понуда заведена	Назив или шифра понуђача	Датум пријема	Сат пријема
1	2	3	4
404-00-141/16-001-008	Предузеће за телекомуникације „Телеком Србија“ АД, Београд, Таковска бр. 2	14.11.2016. године	11:06
404-00-142/16-001-008	„ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd, насеље Земун Поље, Мала Пруга бр. 8, 11080 Земун	14.11.2016. године	11:35

Неблаговремених понуда није било.

Поступак отварања понуда за предметну јавну набавку је спроведен у Министарству финансија - Управа за трезор, Централа Београд, Београд, Поп Лукина 7-9, дана 14.11.2016.

године, са почетком у 12:15 часова. Записник о јавном отварању понуда уручен је присутним овлашћеним представницима понуђача.

У фази стручне оцене понуда, Комисија за јавну набавку је оценила као неприхватљиву понуду број: 404-00-142/16-001-008 од 14.11.2016. године понуђача „ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd, Насеље Земун Поље Мала Пруга бр. 8, Земун. Елементи понуде:

Цена телекомуникационих услуга закупа линкова L2VPN и L3VPN, на месечном нивоу, са свим зависним трошковима, без ПДВ-а износи:	2.625.000,00 динара
Цена телекомуникационих услуга закупа линкова L2VPN и L3VPN, на месечном нивоу, са свим зависним трошковима а, са ПДВ-ом износи:	3.150.000,00 динара
Цена телекомуникационих услуга закупа линкова L2VPN и L3VPN, на двогодишњем нивоу без ПДВ-а, износи:	63.000.000,00 динара
Цена телекомуникационих услуга закупа линкова L2VPN и L3VPN, на двогодишњем нивоу са ПДВ-ом, износи:	75.600.000,00 динара
Рок плаћања износи:	45 дана од дана службеног пријема
Рок важења понуде износи:	90 дана од дана јавног отварања понуда

Понуда је примљена благовремено од стране наручиоца, нема битних недостатака, не ограничава нити условљава права наручиоца и у оквирима је процењене вредности јавне набавке.

У току вршења стручне оцене понуда, Комисија за јавну набавку је утврдила да су неопходна додатна објашњења која могу помоћи при прегледу, вредновању и упоређивању понуда, а која се тичу усаглашености понуде са захтевима из техничке спецификације за предметну јавну набавку. Поступајући у складу са чланом 93. став 1. Закона, Комисија за јавну набавку је дана 15.11.2016. године, упутила Захтев број: 404-00-526-22/2016-001-008 понуђачу – „ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd, за додатним објашњењима понуде у предметном поступку јавне набавке, а у погледу следећег:

- 1) Располагања техничким могућностима за реализацију frame relay услуге на свим локацијама, за које је у техничкој спецификацији наведено да је приступна технологија „frame relay“. Уколико је ово случај захтевано је од понуђача да скицира типско техничко решење за ову услугу и да уколико намерава да користи своју активну мрежну опрему на локацији наручиоца, потребно је да достави техничку спецификацију дате активне мрежне опреме. Наиме у извршеним изменама и допунама конкурсне документације је додат текст: „Понуђач може да понуди линк, такав да се завршава на активној опреми – рутеру и да конфигурише frame relay везу од свог рутера који ће се сместити на локацији наручиоца до рутера наручиоца. Са оваквом конфигурацијом понуђач може да задовољи услове тендера, а наручилац може да користи рутере који су набављени у сврху повезивања локација. Подаци и информације о рутерима који се налазе на свакој локацији наручиоца, а како би понуђачи имали сазнања о томе који су рутери компатибилни са рутерима наручиоца су одређени као „Поверљиви“ и заинтересована лица су их могла преузети у фази припремања понуде у просторијама Наручиоца“. Како до истека рока за подношење понуда понуђач „ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd, није

преузео наведене податке, потребно је да образложи да ли ће „frame relay“ услугу пружити на начин предвиђен изменама и допунама конкурсне документације;

- 2) Располагања техничким могућностима за реализацију TDM услуге на свим локацијама, за које је у техничкој спецификацији наведено да је приступна технологија „TDM“;

- 3) Задовољености услова из техничке спецификације за техничко решење за реализацију TDM услуге - да веза не пролази кроз ИП инфраструктуру;

- 4) Располагања техничким могућностима за реализацију оптичког линка на свим локацијама, за које је у техничкој спецификацији наведено да је приступна технологија „Оптика“;

- 5) Могућности да се изврши повезивање локација на Косову коришћењем frame – relay технологије;

- 6) Могућности да се на L2VPN повеже локација: Безбедносно информативна агенција - Краљице Ане бб, која је у табели L2VPN водова наведена под редним бројем 16;

- 7) Могућности да се на L2VPN повеже локација: Министарство одбране, Гардијска 7, која је у табели L2VPN водова наведена под редним бројем 11.

У остављеном року, понуђач „ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd, је дана 17.11.2016. године, доставио писано изјашњење број: 404-00-526-23/2016-001-008 у коме је навео следеће:

1) Да ће услугу frame relay пружити на начин предвиђен изменама и допунама конкурсне документације, употребом уређаја који омогућава конверзију Ethernet излаза у FR, тзв. TDMoEthernet, конкретно са уређајем марке Loop – IP6704A, који подржава VPN протоколе. Понуђач је доставио скицу типског техничког решења за ову услугу, као и спецификацију наведене опреме;

2) Да услугу TDM може да пружи употребом пасивних конвертера, које производи компанија РАД, или применом истог уређаја који је наведен у претходној ставки;

3) Да техничко решење за реализацију TDM услуге неће бити рутурано преко интернета већ кроз VPN мрежу;

4) Да располаже техничким могућностима за реализацију оптичког линка на свим предметним локацијама;

5) Да применом конверзије на начин описан у одговору на питање број 1 може да пружи услугу где се са Ethernet приступа омогућава прелазак на frame relay конекцију;

6) Да је започео са процесом добијања сагласности за приступ оптичким влакнима за локације наведене у питањима бр. 6) и 7) и да очекује одговор надлежних органа, као и да је потребан рок од најмање седам дана како би одговори пристигли.

Након прибављања писаног изјашњења понуђача број: 404-00-526-23/2016-001-008 од 17.11.2016. године Комисија за јавну набавку је утврдила да су за стручну оцену понуда неопходна даља додатна појашњења, због чега је дана 21.11.2016. године понуђачу „ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd, упућен нови захтев за додатним појашњењима број: 404-00-526-24/2016-001-008.

Наведеним захтевом Комисија за јавну набавку је затражила од понуђача увид у предложено техничко решење за приступну технологију frame relay, наводећи разлоге због којих је то неопходно.

Наиме, наручилац има frame relay приступну технологију на 100 локација, које се терминирају на L3VPN мрежи и још једну локацију која је типично frame relay вод. Понуђач „ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd је увео додатни уређај Loop-IP6704A TDMoEthernet који до сада није коришћен за повезивање локација, нити је наручилац

упознат са техничким карактеристикама овог уређаја сем кроз data sheet. Стога је наручилац захтевао да понуђач покаже наручиоцу једну локацију на којој је овај уређај успешно имплементиран за сврху која је наведена у одговору на питања. Уколико ово није случај, потребно је да понуђач направи окружење које би симулирало окружење наручиоца и покаже да уређај који је предложио као решење за приступну технологију frame relay функционише. Наручилац би за ту сврху донео свој типски рутер који се налази на локацијама повезаним преко frame relay приступне технологије.

Понуђач „ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd је дана 22.11.2016. године доставио одговор број 404-00-526-25/2016-001-008, у коме је навео да није у могућности да наручиоцу омогући увид у локацију на којој је имплементирао уређај Loop-IP6704A TDMoEthernet, јер исти до сада није користио ради пружања услуга крајњим корисницима. Такође, понуђач је навео да га је након подношења понуде добављач уређаја обавестио о промењеним околностима у погледу испоруке количине уређаја неопходне за реализацију уговора, због чега није у могућности да омогући наручиоцу симулацију уређаја у тестном окружењу у захтеваном року, већ би за то могућност постојала тек у року од 25 дана. Понуђач је на крају указао да је због промењених тржишних околности очекивани рок испоруке уређаја које је потребно инсталирати ради реализације уговора о јавној набавци 90 дана, што је и према наводима самог понуђача непримерени рок имајући у виду рокове дефинисане конкурсном документацијом. У прилогу дописа понуђач је доставио електронску преписку са добављачем уређаја.

На основу свега наведеног, Комисија за јавну набавку је утврдила да је понуда број: 404-00-142/16-001-008 од 14.11.2016 понуђача „ORION TELEKOM“ d.o.o. Beograd, Насеље Земун Поље Мала Пруга бр. 8, Земун, неодговарајућа и као таква, неприхватљива, из следећих разлога:

- понуђач није доказао да испуњава захтев из техничке спецификације: да ће реализовати frame relay услугу на свим локацијама, за које је у техничкој спецификацији наведено да је приступна технологија „frame relay“ нити је у могућности да у року за доношење Одлуке о додели уговора пружи одговарајуће доказе - захтевани увид у понуђено техничко решење за услугу „frame relay“;
- понуђач не испуњава захтеве из техничке спецификације у погледу рока за реализацију услуге (рок за успостављање функционалности је 60 дана за све локације наведене у табелама L2VPN, L3VPN, фрејм-релеј и TDM, док је понуђач као рок за набавку уређаја навео 90 дана).

У фази стручне оцене понуда Комисија за јавну набавку је оценила као прихватљиву понуду број: 404-00-141/16-001-008 од 14.11.2016. године понуђача Предузеће за телекомуникације „Телеком Србија“ АД, Београд, Таковска бр. 2. Елементи понуде:

Цена телекомуникационих услуга закупа линкова L2VPN и L3VPN, на месечном нивоу, са свим зависним трошковима, без ПДВ-а износи:	2.870.510,00 динара
Цена телекомуникационих услуга закупа линкова L2VPN и L3VPN, на месечном нивоу, са свим зависним трошковима а, са ПДВ-ом износи:	3.444.612,00 динара
Цена телекомуникационих услуга закупа линкова L2VPN и L3VPN, на двогодишњем нивоу без ПДВ-а, износи:	68.892.240,00 динара

Цена телекомуникационих услуга закупа линкова L2VPN и L3VPN, на двогодишњем нивоу са ПДВ-ом, износи:	82.670.688,00 динара
Рок плаћања износи:	45 дана од дана службеног пријема
Рок важења понуде износи:	60 дана од дана јавног отварања понуда

Понуда је примљена благовремено од стране наручиоца, нема битних недостатака, одговарајућа је и потпуно испуњава све техничке спецификације, не ограничава нити условљава права наручиоца и у оквирима је процењене вредности јавне набавке.

У предметном поступку јавне набавке критеријум за доделу уговора је „најнижа понуђена цена“. Имајући у виду да је у предметном поступку јавне набавке прибављена једна одговарајућа и прихватљива понуда, није било услова за сачињавање ранг листе применом утврђеног критеријума.

Чланом 3. став 1. тачка 32) Закона је прописано да је „одговарајућа понуда она понуда која је благовремена и за коју је утврђено да потпуно испуњава све техничке спецификације“.

Чланом 3. став 1. тачка 33) Закона је прописано да је „прихватљива понуда она понуда која је благовремена, коју наручилац није одбио због битних недостатака, која је одговарајућа, која не ограничава, нити условљава права наручиоца или обавезе понуђача и која не прелази износ процењене вредности јавне набавке“.

Чланом 107. Закона је прописано да је наручилац дужан да у поступку јавне набавке, пошто прегледа и оцени понуде, одбије све неприхватљиве понуде.

Имајући у виду наведено, Комисија за јавну набавку је у Извештају о стручној оцени понуда број: 404-00-526-26/16-001-008, од 22.11.2016. године изнела препоруку овлашћеном лицу наручиоца да у отвореном поступку за јавну набавку услуга - телекомуникационе услуге L2VPN и L3VPN, за потребе Министарства финансија - Управа за трезор, ОП број 39/2016, уговор додели понуђачу Предузеће за телекомуникације „Телеком Србија“ АД, Београд, Таковска бр. 2, матични број: 17162543, ПИБ: 100002887.

Овлашћено лице наручиоца прихватило је предлог Комисије за јавну набавку, те је на основу законског овлашћења из члана 108. Закона донета одлука као у диспозитиву.

Ову одлуку објавити на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца [www.trezor.gov.rs](http://www.trezor.gov.rs), у року од три дана од дана доношења.

**Поука о правном средству:** Против ове одлуке понуђач може наручиоцу поднети захтев за заштиту права у року од 10 (десет) дана од дана објављивања на Порталу јавних набавки.


  
**П.О. ДИРЕКТОРА**  
**ПОМОЋНИК ДИРЕКТОРА**  
**Саша Ђелић**